Opening Ceremony 開会式



















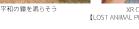
Event & Exchange











XR City 【LOST ANIMAL PLANET】inNanto



INAMI INTERNATIONAL WOODEN SCULPTURE CAMP IN NANTO CITY 2023

南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ 2023 25

100

























全国社寺の井波彫刻展

Volunteer ボランティア













INAMI INTERNATIONAL WOODEN SCULPTURE CAMP IN NANTO CITY 2023

南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ 2023 27

101

Closing Ceremony

















記念品の贈呈

フェアウェルアクト 北市獅子方保存会 獅子舞披露

Farewell party フェアウェルパーティー







Work Exhibition 作品展

キャンプ 2023 作品展 8/31〜9/15 井波芸術の森公園





絵を描くコンクール 特賞作品









りゅう 森田 桜理 (幼児の部)

けずるときはしんけんな顔 安達 希子 (小学低学年の部)

ガッガとほる 川田 充基 (小学高学年の部)

作品展 9/17〜28 井波コニュニティプラザアスモ

Instagram フォトコンテスト in いなみ









#井波ネクスト部門 cichan_0112

Manual International wooden Sculpture Camp in Nanto City 2023



— 103 **—**

Newspaper & Article 新聞·広報誌

























X (IR Twitter)

Report 報告書

開催期間 2023年8月18日(金)~30日(水)13日間 開催場所 富山県南砺市 井波芸術の森公園

世界に誇る木彫刻文化の発信

2023年の夏はことのほか暑かった。猛暑が連日続き、 日本海に面した富山県にあり、雪深い五箇山の里にもほど 近い北陸の地、南砺市井波でも例外ではなかった。 世界、9か国、13名の招待作家と地元2団体の木彫刻

作家が、直径約50cm、長さ約2mの楠の原木に向き合う 13日間の公開制作が暑い夏の日差しの中で始まった。

南砺市井波には、1390年、浄土真宗の本願寺派5世に あたる綽如上人によって創設された古刹瑞泉寺が、なだら かな峰を連ねる八乙女山を背後に抱き荘厳な伽藍を巧みな 木彫刻に彩られ、重々しく鎮座している。

江戸時代の半ば、1763年に焼失からの再建の折り、地元の宮大工が京都本願寺御用彫刻師、前川三四郎から高度 な木彫りの技術を伝授される。現在も100軒以上の彫刻 工房が鎬を削り、井波町周辺に点在する環境は、今年で1 991年の第1回から32年目を迎え、第9回を数える国際 木彫刻キャンプの開催地として、誇らしく世界に木彫刻の文 化を発信し続けている。

1696年に続けている。 1996年には、本キャンプが地域の文化向上に貢献した 活動としてサントリー文化財団より地域文化賞を受賞してい る。そして、2018年に井波彫刻の高い技術と芸術性、そ れらを育んだ歴史と文化を称え「宮大工の鑿一丁から生まれ た木彫刻美術館・井波」として、文化庁から「日本遺産」に 認定された。

「木彫りを通して世界をつなぐ」をメインテーマとして、ノ ンコンクール方式で世界の5大陸から木彫刻家を招待して、 原木から制作して完成までの工程を屋外で公開制作してい くスタイルは、毎回、多くの感動が木彫刻を通して共有され

る貴重な機会となっている。 今回は新たに制作テーマを「KIBOU(希望)」とすることが 決められ、各作家が身近な事柄を通して世界中が明るく平 和な笑顔で溢れる社会を願い、想いを込めて制作に取り組

「KIBOU (希望)」を胸に、こころをつなぐ 制作の風景

九州宮崎において、井波彫刻協同組合の担当者が中心と なって、招待作家各人が制作を希望する原画をもとに、そ れに合った原木を買い付けた。地元製材所のご主人には、 今回も招待者ごとに切り分ける最初の製材から現地会場に 設置するところまで、精力的に担当してもらった。

[Period]: August 18(Fri.) - August 30(Wed.) , 2023 (13 days) [Venue]: Inami Geijutsu no Mori Park,Nanto City, Toyama Prefecture

Dissemination of World-Class Wood Carving Culture

The summer of 2023 was extremely hot. The heat wave continued day after day, and Toyama Prefecture, which faces the Sea of Japan, was no exception, as was Inami, Nanto City, where this camp was held, in the Hokuriku region, close to the village of Gokayama, where large Gassho-style houses stand side by side in the snowy mountain range in the severe cold winter, which is a World Heritage Site.

Thirteen invited artists from nine countries and two local wood-

Thirteen invited artists from nine countries and two local wood-carving groups faced a camphor tree of about 52 m in diameter and about 2 m in leneth, and began 13 days of public production under the hot summer sun. In Inami, Nanto City, there sits heavily an old temple, Zuisenji, a majestic temple decorated with skillful wood carvings with the rolling peaks of Mount Yaotome behind it.

This temple was founded in 1390 by the fifth generation of the Honganji sect of the Jodo Shinshu sect of Buddhism, named Nichinyo Shonio. In 1763, in the middle of the Edo period, when the temple was rebuilt after being destroyed by fire, local temple carpenters were taught advanced wood carving techniques by Maekawa Sanshiro, an official carver of the Honganji lemple in Kyoto. Today, more than 100 carving studios are still operating in lami-machi.

Today, note than 100 caving studios are sun operating in Inami-machi.
This environment of carving studios dotted around Inami-mach is is proudly continuing to introduce the culture of woodcarving to the world as a host town of the 9th International Wooden Scup-ture Camp that marks the 32nd year since the first camp held in 1991.

ture Camp that marks the 32nd year since the first camp held in 1991.
In 1996, this camp received the Regional Culture Award from the Suntory Cultural Foundation for its contribution to the cultural improvement of the region.
Then, in 2018, the Agency for Cultural Affairs recognized Inami Sculpture as a "Japan heritage" as "Imami, a museum of wood control of the single technology and artistry, and the history and culture that nurtured them.
With the main theme of "Connecting the World through Wood Carving," woodcarvers from five continents are invited to participate in a non-competition style, where the process from raw wood to finished product is presented outdoors, providing a rare opportunity for many moving experiences to be shared through woodcarving.
The theme for this year's exhibition was "KiBOU (hope)" and the artists put their hopes and feelings into their work, wishing for a society in which the world is filled with bright, peaceful smiles through matters close to their hearts.

With "KIBOU(hope)" in mind, a scene from the hearts-connecting production

In Miyazaki, Kyushu, a person in charge of the lnami wood carv-ing association took the lead in purchasing the appropriate logs based on the original drawings of the invited artists, and the owner of a local sawmill was in charge of everything from the initial cutting of the logs for each artist to the installation at the

INAMI INTERNATIONAL WOODEN SCULPTURE CAMP IN NANTO CITY 2023

期間中は、地元の工具店のご主人に、ボランティアで毎日 のように会場に詰めてもらい、不調になったチェーンソーの メンテナンスや、制作で手一杯の招待作家の鑿を会場内の 研ぎ場で切れ味鋭く研ぎ直してもらっている光景も多く見 られた。

また、毎回、開催に向けて、富山県芸術文化協会の世界 中に張られたネットワークで招待作家の招聘に尽力を頂き、 期間中も通訳等のサポートの人材を派遣して頂いた。報道 においても、地元、北日本新聞の紙面において、開催に向けての準備段階から、期間中を通して、詳しく紙面で伝えて もらった。招待作家全員を日替わりで紹介する「原木に刻 む希望」の記事は、各作家の意気込みやお国柄、制作に込めた思いが伝わり、来場者の興味をおおいにそそったので はと思われる。

今回も前回に引き続き、道の駅いなみと井波彫刻総合会 館に隣接する芸術の森公園を、公開制作を行うメイン会場 とした。15の制作テントがコンパクトに公園敷地内で立ち 並び、鑑賞者にとっては短い時間にひとまわり出来て、パラ エティーに富んだそれぞれの文化、お国柄、作家の個性を存 分に味わうことができた。期間中は猛暑が続く中、全体を 一通り鑑賞するための移動距離が短かったことは、良いこ とであった

初日からの猛暑に関わらず、各制作者は精力的に、エン ジンチェーンソーをフル回転させ制作に取り組んだ。チェー ンソーアートを活動の主領域とする参加者がいることで、最 初の3日間ほどで、大方の形を想像させるまで先行して制 作する姿を見せつけられ、ほかの作家たちも負けずとペース が上がったように思われた。また、長いノーズバーの大型 チェーンソーを使いこなし、海外のキャンプでは「チェーン ソーマン |呼ばれる専用の要員が配置されるほどの役割を 日本国代表の1名と井波美術協会代表の制作者に率先して 担ってもらえたことで、海外、国内の他の作家が、大木から 基本面を整えていく作業に大きく貢献した。 チェーンソーで 荒落としされ、全体の形が見えてきたところから、鑿作業と

また、期間中、井波彫刻協同組合の本職の木彫刻師多数 が、制作者としてキャンプ会場に出入りする状況は、世界中 から招待された作家たちが口々に「機会があればまた来たい」と感想を述べるように、世界中を見渡しても稀な木彫刻 文化が顧成された町と言える。今回も、招待作家各人に、 期間中を通して1名ずつ、海外キャンプにも参加経験のある サポーター役が付き、担当の作家の要望を本部事務局に伝 えるなど手厚いサポートが今まで通りの体制で行われた。 さらに今回は、その他に、全体のサポートを引き受ける専門 の担当者も日替わりで井波彫刻協同組合から選出され、サ ポート体制を強化した。また、招待作家が期間中宿泊を共

exhibition site in Inami.

During the exhibition, the owners of local tool stores volunteered their time daily at the venue to maintain malfunctioning chainsaws and shapen the chieses of invited artists who had their hands full with their creations at the on-site sharpening area. In addition, the Toyama Prefectural Artistic and Cultural Association, through its worldwide network, has made great efforts as always to invite artists, and has dispatched interpreters and other support personnel throughout the period of the event.

The local newspaper, Klatingippon Shinbun, carried a detailed report on the exhibition period, and the article "Carving Hope into Logs," which introduced all the invited artists by day, conveyed the enthusiasm of each artist, their national characteristics, and the thoughts they put into their work, and we believe it piqued the interest of the visitors.

visitors.

Continuing from the previous event, the main venue for the public production this time was "Geijuts no Mori Park" andadjacent to roadside Station of Inami and the Inami Sculpture General Hall.

areal Hall.

The 15 production tents were compactly arranged on the park grounds, allowing visitors to make a round in a short time and fully appreciate the rich variety of cultures, nationalities, and individuality of the artists. The short distance required to visit the entire exhibition was a good thing, especially during the externely hot summer.

Despite the intense heat from the first day of the exhibition, each artist worked energetically to create their works with their engine chain saws running at full speed. The presence of a participant whose main area of activity is chainsaw art, and the fact that he was able to create the work ahead of the others in the first three days until he was able to imagine the general shape of the work, seemed to have increased the pace of the other artists as well.

well.
In addition, one of the Japanese representatives and the representatives of the Inami Art Association took the lead in the role of a chainsaw man, who is skilled in using a large chainsaw with a long nose bar, a role that is assigned to dedicated personnel at

long nose bar, a role that is assigned to useful determine or woodcarving camps overseas.

The fact that they were able to take the initiative contributed greatly to the work of other artists, both overseas and in Japan, in preparing the basic surface from the large tree.

Once the wood was roughed down with a chainsaw and the overall shape of the tree became visible, the chiseling work

overall shape of the tree became visible, the chiseling work began.

This town that has fostered a wood carving culture is rare anywhere in the world, as the artists invited from all over the world have commented that they would like to come back again if they have the chance, because a number of professional wood carvers from the Inami Sculpture Association always come in and out of the camp site throughout the period of the event.

As in the past, each invited artist was assigned a supporter who has participated in overseas camps throughout the program, and the artists' requests were conveyed to the headquarters office. Generous support was provided by the same system as before. In addition, specialists were selected from the woodcarvers' association to take over the overall daily support on a daily basis, reinforcing a well-organized support system. Furthermore, the two Japanese insn in the Inami district of Nanto Ciry and the business hotel in the Fukuno district, where the invited artists stayed throughout the period, were once again treated with warm hospitality, and the emotional distance between the participants was quickly lessens.

quickly lessened.

This time, the number of tents increased from 14 to 15. This is

にした井波地区の2つの日本旅館と、福野地区のビジネス ホテルには、今回も温かい心遣いをいただき、参加者同士 の心の距離が一気に縮まった。

今回は、4年前の前回の14のテントから、15のテントに ○増えたのは、次代を担う若い世代に木彫刻文化を波及 させることを目指し、チャレンジ枠を設けたことによる。南 砺市と包括連携協定を結ぶ金沢市立の金沢美術工芸大学 で木彫刻を学ぶ博士課程と修士課程の大学院生が2名参加 した。ちょうど前回開催後の3年間が世界中を巻き込んでのパンデミック、コロナ過の影響もあり、海外招待作家は8か国から7か国に1か国少なくなったが、博士課程で木彫 刻を学ぶチャレンジ枠作家が中国・内モンゴルからの留学 生のため、前回と同じく世界8か国からの参加となった。

チャレンジ枠の作家にとっては、世界中の招待作家と肩 並べて、原木からの公開制作を完成まで実質10日間で 仕上げていく過程は、他では得難い大きな経験となった。 また、他の参加者や会場全体の雰囲気も、若い作家から刺 激を受け、キャンプ全体にも活気をもたらし、明るい未来を 想起させたのではと思える。

交流を深めた多彩な催し

本キャンプには、例年に増して多くのボランティアの応募 があった。今回は、キャンプ本部事務局が木彫りの里「創遊 館」に設置され、昼食も木彫りの里ホールで地元食堂等か ら各社特性のお弁当が日替わりで用意されたため、作家 スタッフがストレスなく手近に食事を取ることができた。ま た、招待作家が近くのレストランにバスで移動して、熱々 ディナーを頂く日も設けられ、おもてなしの心で工夫が凝ら された。町全体を取り込みながら地元の食材に触れてもら

また、開会式のオープニングセレモニーでの南砺平高校郷 土芸能部の民謡披露や、閉会式での地元北市の獅子舞いの 演舞などを通して地元の文化にも触れてもらった。 交流事業を推進する「LOOP INAMI」を立ち上げ、井波の歴 史と文化自然を取り込んで多くのイベントが展開された。 瑞泉寺から大門川河川公園を結んで木風鈴の道が設けられ、 瑞泉寺でのソーシャル・クラフトのイベント、宮山短期大学 の学生が考案した参加9か国の郷土料理を盛り込んだ「世 界おもてなし弁当」の提供と販売、木彫りの里創遊館から 井波総合彫刻会館に至る通路にテントを並べてのキャンプ 横丁ではワークショップなどの体験コーナーも設けられ、会 期中を通して多彩に展開された。

関連行事としても、第1回から第3回までのキャンプ会場 であった閑乗寺公園でも、老朽化のため廃棄が検討されて いた第2回のキャンプでハンガリーの作家が制作した木彫 due to the fact that the city of Nanto has a comprehensive partnership agreement with Kanazawa Collaege of Art, a municipal university of Kanazawa city, aiming to spread the wood carving culture to the younger generation who will lead the next generation. A challenge quota has been set up and a doctoral student and a master's course graduate student studying wood carving at Kanazawa College of Art were invited to the event. Due to the pandemic and covid-19 outbreak that has engulfed the world in the past three years, the number of invited artists from abroad decreased from eight to seven, but one of the challenge artists was a doctoral student in woodcarving from the Mongolian Autonomous Region of China.

So as in the previous year, the number of participants became eight countries, same a last year.

The process of creating the work from raw wood in 10 days, side by side with invited artists from all over the world, was an unparalleled experience for the young generation.

It seems to me that the other participants and the atmosphere of the entire venue were also stimulated by the young artists, who brought enevery to the campa a whole and reminded the campers of a bright future.

A variety of events that deepened exchanges

We received more volunteer applications for this camp than

We received more volunteer applications for this camp than ever before.

This year, the camp headquarters office was set up at the Kibori no Sato. "Sou Yuu Kan", and lunch was served in the hall of Kibori no Sato. "Sou Yuu Kan", and lunch was served in the hall of Kibori no Sato. "Sou Yuu Kan", and lunch was served in the hall of Kibori no Sato, with each of local diners and companies providing a different lunch box each day, allowing artists and staff to have a meal close at hand without stress. Invited artists were also bussed to a nearby restaurant on certain days for a hot dinner, an ingenious gesture of hospitality. We were able to expose people to local foods while incorporating the entire town.

The opening screenony featured a fell kong performance by the Liber opening screenony exposing them to the local culture.

In addition, "LOOP INAMI" was established to promote exchange programs, and many other events were developed by incorporating the history and cultural nature of inami.

A wooden wind chime path was set up between Zuisenji Temple and Daismon River Park, social craft events were held at Zuisenji Temple, and "World Hospitality Lunchboxes" featuring local cuisine from nine participating countries, created by students of froyama Junior College, were served and sold. Acmp alley linde with tents allong the pathway from the Kibori no Sato workshops and other hands on activities, and hall was set up for workshops and other hands on activities, and hall was set up for workshops and other hands on activities, and hall was set up for workshops and other hands on activities, and hall was set up for workshops and other hands on activities, and hall was set up for workshops and other hands on activities and hall was set up for workshops and other hands on activities and hall was set up for workshops and other hands on activities and hall was set up for workshops and other hands on activities and hall was set up for workshops and other hands on activities and hall was set up for workshops and other hands on

INAMI INTERNATIONAL WOODEN SCULPTURE CAMP IN NANTO CITY 2023

105

シーソーを全国からの多くの要望を受けて再生が実現し、 お披露目された。第1回キャンプで制作の鐘楼の鐘を南砺 ユネスコ協会が主催で平和の鐘を鳴らすイベントも、招待作

ユイスート協会の主催(マ州の原で鳴うサインアも、沿行下 家が参加して開始からに行われた。 併せて、今回も、子供たち対象の「絵を描くコンケール」 や、一般対象の「フォトコンテスト」が行われた。 連日、小 中学校や保育園からの大勢が同じ、明るい実顔の子供たち や、大きなカメラを抱えた写真愛好家たちと招待作家との 微笑ましい交流の場面が多く見られた。これらの成果が広がりをもち、これからも木彫刻を通して地元との繋がりを密 にする交流の輪を継続していきたい。

未来へ向けて今後の展開

今回は、南砺市のガバメントクラウドファンディングとし て、プロジェクト名「芸術文化の力でSDGsを達成しよう ~ 南砺市いなみ国際木彫刻キャンプの32年の挑戦~」を行い、目指す方向性を明確にして広く寄付を募ることも試み た。先の関乗寺公園の木彫シーソーの復元も井波彫刻の保 護育成を目指す「木あそび工房」が主体となり、クラウド ファンディングで資金を募り、目標を達成している。

ファンカイングで資金を多り、日信を生成のこといる。 また、瑞泉寺で開催されたLOOP INAMI関連イベント 「ソーシャル・クラフト」も、モノづくり、SDGs社会について 考える県内外のショップが集まり、新しいまちづくりに取り ったるボヴォルのコックが来るが、新しい本さり入りに出 組む「ジソウラボ」が中心となって開催された。これから は、官民が一体となって、元気な街づくりを展開するための 原動力をいかに発掘できるかが問われることになる。文化 と歴史、自然豊かで人情味あふれる、南砺市井波を知って もらい、多くの「いなみファン」を獲得するために、その一つ のアイテムとして、日本国中、世界中にこの貴重な国際木彫 刻キャンプの実績をこれからもアピールしていきたい。

本キャンプで制作された木彫刻作品は、会場となった芸 衛の森公園をはじめ、閑乗寺公園、周辺の公共施設などに 設置され、展示される。新たに加わった貴重な作品を長く 保存し、多くの方々に観てもらえるよう、これからの更なる 取り組みが求められる。

コーディネーター 齊藤 晴之

of the bell tower for peace with the participation of invited artists. The "Drawing Contest" for children and the "Photo Contest" for the general public were held at the same time. Many elementary and junior high school students and young children from nursery schools visited the exhibition every day.

There were many scenes of cheerful smiles on the faces of the children, and of smilling interactions between the invited artists and the photography enthusiasts with their large cameras. We hope that these results will expand and continue to be a circle of exchange that will strengthen local ties through wood carving

Future development for the future

Future development for the future

This time, as a Nanto governing crowdfunding project, we also attempted to clarify the direction we are aiming for and to solicit donations widely as the project name "Achieve SDos through the govern of art and culture. Namo Inamin International Wooden Seas with the solicity of the wooden seesaw in Kanjoyil Parki, war also achieved through crowdfunding, led by "Ki-asobi Kobo," which aims to preserve and nurture lamai sculptures.

The "Social Craft" event held at Zuisenji Temple, which was introduced in a related event at LOOP INAMI. is also organized mainly by "Jisou Labo", which is involved in new community development, with participation of stores inside and outside the prefecture that think about manufacturing and the SDGs society. From now on, the question will be how to discover the driving force that will enable the public and private sectors to work together to develop a wibrant city by this in school that will enable the public and private sectors to work together to develop a vibrant city, which is rich in culture, history, nature and humanity, and to win many linami fans."

The wood cavings created at the camp will be installed and displayed at the "Galypus un of Mori Park", the venue of the camp, and the result of the camp, and the standard of the presence of the camp, and the temporary of the presence of the camp, and the temporary of the presence of the camp, and the temporary of the presence of the camp, and the temporary of the presence of the camp, and the temporary of the presence these valuable new additions and make them accessible to a wider authorise.

Further efforts are needed to preserve these valuable new additions and make them accessible that the accessible and designed and the designed and the solicity and the solicity and the solicity and the many of the presence these valuable new additions and make them accessible and the solicity and the designed and the solicity and the solicit

the area.
Further efforts are needed to preserve these valuable new additions and make them accessible to a wider audience.

Coordinator SAITO Haruyuki

Progress Report 経過報告

年月日	内 容	場所
2021 9.30	第1回コーディネーター会議	南砺市役所
11, 9	常置委員会	南砺市役所
2022 2.14	第2回コーディネーター会議	南砺市役所
4. 1	事務局設置	井波市民センター
4.25	常置委員会	井波総合文化センター
4.28	第1回制作部会	井波社会福祉センター
5.24	第3回コーディネーター会議	井波社会福祉センター
5.30	第2回制作部会	井波社会福祉センター
6,27	第3回制作部会	井波社会福祉センター
6.30	富山県補助金要望	富山県庁
7.26	第1回実行委員会	創造の森 越中座
8, 1	第4回制作部会	井波社会福祉センター
8.25	第1回交流部会	井波社会福祉センター
9.10	ポスター打合せ	事務局
9.13	連携事業協議	富山短期大学
9.22	ポスター撮影	キリサワスタジオ
10. 6	第2回交流部会	井波社会福祉センター
11,28	第4回コーディネーター会議	井波社会福祉センター
12. 7	第3回交流部会	井波社会福祉センター
12. 7	第3回×高部云 交流事業ドアリング	井坂社芸福祉センター
		1.1.2.2.3.3.3.3
2023 1.13	助成金申請ヒアリング	東京都内
1.24	連携事業協議	金沢美術工芸大学
1,26	第5回コーディネーター会議及び第5回制作部会	井波社会福祉センター
2.14	第2回実行委員会	創造の森 越中座
3. 2 ~ 3. 4	制作用原木質付	宮崎県都城市
4,13	第6回制作部会	井波社会福祉センター
4.13	交流事業担当者会議	井波社会福祉センター
4.25	会場現地確認、制作テント場所選定	井波芸術の森公園
5. 8	制作用原木納入	大浦製材所
6, 1	連携事業打ち合わせ	富山短期大学
6. 2	松翁記念財団助成金交付式	富山県民会館
6. 4	なんと異文化交流フェスティバル ブース出展	福光福祉会館
6. 4	カターレ富山南砺市の日 ブース出展	富山県総合運動公園
6.15	第6回コーディネーター会議及び第7回制作部会	井波社会福祉センター
6. 4	高瀬遺跡菖蒲まつり プース出展	高瀬遺跡公園
6.26	第4回交流部会	井波社会福祉センター
7. 3	作家用原木決定	大浦製材所
7. 5	南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ準備会計監査	北日本新聞社
7. 8	なんとキッズライツフェス ブース出展	福野文化創造センター
7.25	第3回実行委員会	いなみ木彫りの里
8.18 ~ 8.30	南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ2023開催	井波芸術の森公園
8,18	開会式	井波総合文化センター
8.18 ~ 8.30	木風鈴の道	大門川河川公園 他
8.19 ~ 8.30	キャンプ横丁	いなみ木彫りの里
8.26	ソーシャル・クラフト	瑞泉寺
8.30	閉会式	いなみ木彫りの里
8.31 ~ 9.15	キャンプ 2023 作品展	井波芸術の森公園
9.17 ~ 9.28	絵を描くコンクール作品展	井波コニュニティプラザアスモ
11,22	第7回コーディネーター会議	井波社会福祉センター
12.14	第4回実行委員会	創造の森越中座

INAMI INTERNATIONAL WOODEN SCULPTURE CAMP IN NANTO CITY 2023

List of Names 名簿

役員名簿

実行委員会名簿

スタッフ名簿

コーディネーター等

アンバサダー	松	#	康	真	元テレビ朝日アナウンサー (南砺市井波地域出身)
アドバイザー	±	⊞	信	タ	井波彫刻協同組合顧問、海外キャンプ参加者
アドバイザー	永	井		鮻	学識経験者
コーディネーター	醾	Ħ	_	彦	當山県建築主会監事
コーディネーター	花	崌	34	_	井波彫刻協同組合理事長
コーディネーター	酒	Ħ	秀	哲	井波彫刻協同組合副理事長
コーディネーター	澤		羧	博	井波彫刻協同組合総務部長
コーディネーター	齊	藤	晴	之	井波美術協会会長、海外キャンプ参加者
コーディネーター	Ш	⊞	良	樹	井波美術協会顧問、海外キャンプ参加者
コーディネーター	\$3	村	光	雄	井波彫刻協同組合常務理事、井波美術協会副会長、海外キャンプ参加者
コーディネーター	真	⊞	達	雄	井波美術協会副会長、海外キャンプ参加者
コーディネーター	横	Ш	丈	樹	井波美術協会事務局長

INAMI INTERNATIONAL WOODEN SCULPTURE CAMP IN NANTO CITY 2023

南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ 2023 39

39

交流部会

交流部会長	髙	B		実	地域づくり協議会井波連合会長、山野地域づくり協議会長
交流副部会長	菔	井	圭	_	南砺市商工会井波支部長
交流副部会長	藤	井	公	嗣	一般社団法人ジソウラボ理事
交流部会員	Ξ	谷	直	樹	井波日本演産推進協議会長、井波地域づくり協議会長
交流部会員	江	尻	大	朗	井波木彫りの里取締役営業部長
交流部会員	高	橋	雄	大	南砺市商工会吉年部井波支部長
交流部会員	Ξ	谷	干油	13子	南砺市商工会女性部井波支部長
交流部会員	楠		All	夫	関乗寺観光開発㈱代表取締役社長、南砺市観光協会井波支部副支部長
交流部会員	齊	藤	優	華	寺子クラブ、寺子こどもえん代表
交流部会員	榎	木	鹏	規	特定非営利活動法人よってカフェ代表
交流部会員	江	Œ		攻	南砺市協働のまちづくり推進会議委員
交流部会員	#	﨑	悠	太	南砺市地域おこし協力隊共渡プロジェクト担当
交流部会員	ш	﨑	俊	昭	井波美術協会写真部長
交流部会員	野	原	尚	=	井波美術協会絵画部長
交流部会員	永	#		厳	アドバイザー
交流部会員	皷	井	_	彦	コーディネーター
アドバイザー	オ	Л	8	_	南砺市議会議員
アドバイザー	蓮	沼	晃	_	南砺市議会議員、南砺市観光協会并波支部長
アドバイザー	Л	原	忠	史	南砺市議会議員
アドバイザー	碓	井	好	彦	南山見地域づくり協議会長
アドバイザー	盛	Л	喜	作	高瀬地域づくり協議会長
アドバイザー	青	ili	68	作	南砺市井波老人クラブ連合会長

制作部会

制作部会長	酒井		哲	井波彫刻協同組合副理事長
制作副部会長	横山	丈	樹	井波美術協会事務局長、海外キャンプ参加者
制作部会員	花嶋	34	_	井波彫刻協同組合理事長
//	齊爾	睛	Ż	井波美術協会会長、海外キャンプ参加者
//	澤	義	博	井波彫刻協同組合常務理事
//	野村	光	雄	井波彫刻協同組合常務理事、井波美術協会副会長、海外キャンプ参加者
//	大 野	勝	人	井波彫刻協同組合常務理事
//	AS EE		斉	井波彫刻協同組合常務理事、海外キャンプ参加者
//	崎 田	宗	孝	共波彫刻協同組合事務局長
"	真田		雄	井波美術協会副会長、海外キャンプ参加者
//	青山		£Β	海外キャンプ参加者
"	荒城		雄	海外キャンプ参加者
//	池田	_	茂	海外キャンプ参加者
"	石原	良	則	海外キャンプ参加者
//	岩倉		美	海外キャンプ参加者
"	JII E		樹	海外キャンプ参加者
"	川原		±	海外キャンプ参加者
"	笹川	育	也	海外キャンプ参加者
"	島田			海外キャンプ参加者
"	大 丸		勉	海外キャンプ参加者
"	高薬		章	海外キャンプ参加者
"	B 4		明	海外キャンプ参加者
"	谷口		夫	海外キャンプ参加者
"	谷声		77	海外キャンプ参加者
"	进	宗	久	海外キャンプ参加者
"	± E		2	海外キャンプ参加者
"	永田		ŧ	海外キャンプ参加者
"	長谷川			海外キャンプ参加者
"	藤原		平	海外キャンプ参加者
"	古川		雄	海外キャンプ参加者
"	前川		治	海外キャンプ参加者 海外キャンプ参加者
"	木村		和	海外+ヤンノ参加者 木彫刻キャンブ参加者
"	/h 19	IE.	τU	小彫刻十マノノ参加自

INAMI INTERNATIONAL WOODEN SCULPTURE CAMP IN NANTO CITY 2023

ポスター制作

アートディレクション・デザイン 門 嶋 隆 祐 モニュメント彫刻制作 横 山 丈 樹 (井波美術協会)

事務局

事務局長	三 角 和 宏	南砺市文化・世界遺産課いなみ国際木彫刻キャンプ係長
事務局員	有 川 圭 美	富山県芸術文化協会事務局長
事務局員	直 泰弘	富山県芸術文化協会事務局次長
事務局員	林 加代	南砺市友好交流協会事務局長
事務局員	崎 田 宗 孝	井波彫刻協同組合事務局長
事務局員	松 村 奈美子	富山県芸術文化協会事業主任
事務局員	田嶋愛子	富山県芸術文化協会主事
事務局員	辻 徽	富山県芸術文化協会主事
事務局員	西 岡カタジナ	富山県芸術文化協会職員
事務局員	吉田 翔	南砺市文化 · 世界遺産課主事
事務局員	前 川 達 夫	南砺市文化・世界遺産課会計年度任用職員
事務局員	岩 倉 好 美	南砺市文化・世界遺産課会計年度任用職員

あとがき

「木彫りを通して世界をつなぐ」をテーマに、9回目の開催となる「南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ2023」 は、無事開催することができました。

(3、無事例維守ることかできました。 今回のキャンプは、連日の酷暑の中での開催となりましたが、期間中3万人を超える来場者があり、多くの方々 に「彫刻のまち井皮」や「世界の彫刻文化」に触れ、機能いただくことができました。 作家の皆さんには、「KIBOU(希望)」をテーマに作品を制作していただきました。 新型コロナウイルスのパンデミック後、また世界各地での緊迫した社会情勢のもとでの開催となりましたが、芸術 文化のチカラによる「KIBOU(希望)」を世界に向けて発信することできたと考えております。完成した15作品は

本的の公園が開設に末永く展示し、今後も多くの方々に鑑賞いただく予定です。 おわりに、ボランティアスタッフをはじめ、開催に当たり格別のご指導、ご援助を騙りました皆様に厚くお礼を 申し上げますとともに、皆様の今後のご健勝とご発展をお祈り申し上げます。

南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ実行委員会 事務局長 三角 和宏

主 催: 南砺市いなみ国際木彫刻キャンプ実行委員会



〒932-0292 富山県南砺市井波520番地 TEL (0763) 23-2061 FAX (0763) 82-8218

108 -



